

EØS-KOMITEENS BESLUTNING

nr. 120/2010

av 10. november 2010

om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg IX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 85/2010 av 2. juli 2010⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/65/EF av 13. juli 2009 om samordning av lover og forskrifter om foretak for kollektiv investering i omsettelige verdipapirer (investeringsforetak) (omarbeiding)⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommissjonsdirektiv 2009/83/EF av 27. juli 2009 om endring av visse vedlegg til europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/48/EF med hensyn til tekniske bestemmelser om risikohåndtering⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/110/EF av 16. september 2009 om adgang til å starte og utøve virksomhet som institusjon for elektroniske penger, tilsyn med slik virksomhet, endring av direktiv 2005/60/EF og 2006/48/EF, og om oppheving av direktiv 2000/46/EF⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommissjonsrekommendasjon 2009/384/EF av 30. april 2009 om godtgjøringspolitikk i sektoren for finansielle tjenester⁽⁵⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 6) Direktiv 2009/65/EF opphever, med virkning fra 1. juli 2011, rådsdirektiv 85/611/EØF⁽⁶⁾, som er innlemmet i avtalen og følgelig skal oppheves i avtalen med virkning fra 1. juli 2011.

⁽¹⁾ EUT L 277 av 21.10.2010, s. 39, og EØS-tillegget til EUT nr. 59 av 21.10.2010, s. 7.

⁽²⁾ EUT L 302 av 17.11.2009, s. 32.

⁽³⁾ EUT L 196 av 28.7.2009, s. 14.

⁽⁴⁾ EUT L 267 av 10.10.2009, s. 7.

⁽⁵⁾ EUT L 120 av 15.5.2009, s. 22.

⁽⁶⁾ EFT L 375 av 31.12.1985, s. 3.

- 7) Direktiv 2009/110/EF opphever, med virkning fra 30. april 2011, europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/46/EF⁽⁷⁾, som er innlemmet i avtalen og følgelig skal oppheves i avtalen med virkning fra 30. april 2011.
- 8) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/92/EF⁽⁸⁾, som ble innlemmet i avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 115/2003 av 26. september 2003⁽⁹⁾, opphevet rådsdirektiv 77/92/EØF⁽¹⁰⁾, som er innlemmet i avtalen og følgelig skal oppheves i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg IX gjøres følgende endringer:

1. Tidligere nr. 30 (rådsdirektiv 85/611/EØF) og 30a (kommisjonsdirektiv 2007/16/EF) blir henholdsvis nr. 30a og 30b.
2. Før det nye nr. 30a (rådsdirektiv 85/611/EØF) skal nytt nr. 30 lyde:
”30. **32009 L 0065**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/65/EF av 13. juli 2009 om samordning av lover og forskrifter om foretak for kollektiv investering i omsettelige verdipapirer (investeringsforetak) (omarbeiding) (EUT L 302 av 17.11.2009, s. 32).”
3. Teksten i det nye nr. 30a (rådsdirektiv 85/611/EF) oppheves med virkning fra 1. juli 2011.
4. Tidligere nr. 15 (europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/46/EF) blir nr. 15a.
5. Før det nye nr. 15a (europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/46/EF) skal nytt nr. 15 lyde:
”15. **32009 L 0110**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/110/EF av 16. september 2009 om adgang til å starte og utøve virksomhet som institusjon for elektroniske penger, tilsyn med slik virksomhet, endring av direktiv 2005/60/EF og 2006/48/EF, og om oppheving av direktiv 2000/46/EF (EUT L 267 av 10.10.2009, s. 7).”
6. Teksten i det nye nr. 15a (europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/46/EF) oppheves med virkning fra 30. april 2011.

⁽⁷⁾ EUT L 267 av 10.10.2009, s. 7.

⁽⁸⁾ EFT L 9 av 15.1.2003, s. 3.

⁽⁹⁾ EUT L 331 av 18.12.2003, s. 34, og EØS-tillegget til EUT nr. 64 av 18.12.2003, s. 21.

⁽¹⁰⁾ EFT L 26 av 31.1.1977, s. 14.

7. I nr. 14 (europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/48/EF) skal nye strekpunkt lyde:
 - ”– **32009 L 0083**: Kommisjonsdirektiv 2009/83/EF av 27. juli 2009 (EUT L 196 av 28.7.2009, s. 14),
 - **32009 L 0110**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/110/EF av 16. september 2009 (EUT L 267 av 10.10.2009, s. 7).”
8. I nr. 23b (europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/60/EF) skal nytt strekpunkt lyde:
 - ”– **32009 L 0110**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/110/EF av 16. september 2009 (EUT L 267 av 10.10.2009, s. 7).”
9. Etter nr. 43 (kommisjonsrekommendasjon 2007/657/EF) skal nytt nr. 44 lyde:
 - ”44. **32009 H 0384**: Kommisjonsrekommendasjon 2009/384/EF av 30. april 2009 om godtgjøringspolitikk i sektoren for finansielle tjenester (EUT L 120 av 15.5.2009, s. 22).”
10. Teksten i nr. 13 (rådsdirektiv 77/92/EØF) oppheves.
11. Tidligere nr. 29f (kommisjonsdirektiv 2004/72/EF) og 29g (europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/109/EF) blir henholdsvis nr. 29c og 29d.
12. Tidligere nr. 29ga (kommisjonsdirektiv 2007/14/EF) blir nr. 29da.
13. Tidligere nr. 29h (kommisjonsforordning (EF) nr. 1569/2007) blir nr. 29e.

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2009/65/EF, 2009/83/EF og 2009/110/EF samt rekommendasjon 2009/384/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 11. november 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 10. november 2010.

For EØS-komiteen

Stefán Haukur Jóhannesson

Formann

Rettelser til EØS-komiteens beslutninger**2015/EØS/61/10**

Følgende rettelser ble godkjent av EØS-komiteen på møter 20. mars 2015 og 10. juli 2015:

- *Rettelse til EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I del 9.1 nr. 1 i vedlegget til EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 skal ordene ”rettet ved EFT L 282 av 15.10.1997, s. 36” tilføyes etter ordene ”395 L 0029: Rådskonferens 95/29/EF av 29. juni 1995 (EFT L 148 av 30.6.1995, s. 52)”.

- *Rettelse til EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I del 9.1 nr. 1 i vedlegget til EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 skal ordene ”rettet ved EFT L 282 av 15.10.1997, s. 36” oppheves.

- *Rettelse til EØS-komiteens beslutning nr. 105/2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 105/2001 skal ordene ”rettet ved EFT L 265 av 30.9.1998, s. 35” i andre innledende betraktning og i artikkel 1 og 3 oppheves.

I EØS-komiteens beslutning nr. 105/2001 skal ordene ”rettet ved EFT L 259 av 7.10.1994, s. 33, og EFT L 252 av 4.10.1996, s. 23” i tredje innledende betraktning og i artikkel 1 og 3 oppheves.

- *Rettelse til EØS-komiteens beslutning nr. 106/2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 106/2001 skal ordene ”rettet ved EFT L 104 av 22.4.1997, s. 39” i andre innledende betraktning og i artikkel 1 og 3 oppheves.

I EØS-komiteens beslutning nr. 106/2001 skal ordene ”rettet ved EFT L 307 av 17.11.1998, s. 30” i fjerde innledende betraktning og i artikkel 2 og 3 oppheves.

- *Rettelse til EØS-komiteens beslutning nr. 136/2007 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 136/2007 skal ordene ”og EUT L 396 av 31.12.2004, s. 63” i fjerde innledende betraktning, i artikkel 2 og i nr. 2 i vedlegget oppheves.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 12/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 12/2010 skal ordene ”vurdering av oppnåelsen” i andre innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 1 erstattes med ordene ”vurdering av oppfyllelsen”.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 27/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) og vedlegg XX (Miljø)*

1. I EØS-komiteens beslutning nr. 27/2010 skal ordene ”fastsettelse i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 842/2006 av minstekrav til og vilkår for” i tredje innledende betraktning erstattes med ordene ”fastsettelse, i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 842/2006, av minstekrav og vilkårene for”,

2. I EØS-komiteens beslutning nr. 27/2010 skal ordene ”minstekrav til og vilkår for” i fjerde og femte innledende betraktning erstattes med ordene ”minstekrav og vilkårene for”,

3. I EØS-komiteens beslutning nr. 27/2010 skal ordene ”fastsettelse i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 842/2006 av minstekrav til og vilkår for” i artikkel 1 nytt nr. 9bd, og i artikkel 2 nytt nr. 21aqd erstattes med ordene ”fastsettelse, i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 842/2006, av minstekrav og vilkårene for”.

4. I EØS-komiteens beslutning nr. 27/2010 skal ordene ”minstekrav til og vilkår for” i artikkel 1 nytt nr. 9be og 9bf, og i artikkel 2 nytt nr. 21aqe og 21aqf erstattes med ordene ”minstekrav og vilkårene for”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 34/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIX (Forbrukervern)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 34/2010 skal ordene ”(konsolidert utgave)” i andre innledende betraktning og i artikkel 1 erstattes med ordet ”(kodifisert utgave)”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 36/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 36/2010 skal ordene ”standarden for yrkesgruppering” i femte innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 4 erstattes med ordene ”standarden for yrkesklassifisering”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 22/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 22/2010 skal ordene ”preparatet *Clostridium*” i tiende innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 5 erstattes med ordene ”preparatet av *Clostridium*”.

I EØS-komiteens beslutning nr. 22/2010 skal ordene ”preparatet *Pediococcus*” i fjortende innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 5 erstattes med ordene ”preparatet av *Pediococcus*”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 38/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 38/2010 skal ordene ”(konsolidert versjon)” i nr. 7 i vedlegget erstattes med ordene ”(kodifisert versjon)”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 41/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 41/2010 skal ordene ”grenseverdier for restmengder av azoksydrobin” i fjerde innledende betraktning erstattes med ordene ”grenseverdier for rester av azoksydrobin”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 42/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 42/2010 skal ordene ”grenseverdier for restmengder av azoksydrobin” i sjette innledende betraktning erstattes med ordene ”grenseverdier for rester av azoksydrobin” og ordet ”flufenoksuron” erstattes med ”flufenoksuron”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 54/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen, arbeidsrett og lik behandling av menn og kvinner)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 54/2010 skal ordene ”i konserner som omfatter foretak” i andre innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 2 erstattes med ordene ”i foretaksgrupper som omfatter foretak” og ordene ”med sikte på å informere” erstattes med ”for å informere”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 72/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 72/2010 skal ordene ”om rettelse av direktiv 2008/126/EF” i fjerde innledende betraktning erstattes med ordene ”om retting av direktiv 2008/126/EF” og ordene ”med hensyn til gjennomføringsdatoen” erstattes med ”med hensyn til innarbeidingsdatoen”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 78/2010 om endring av EØS-avtalens protokoll 31*

I EØS-komiteens beslutning nr. 78/2010 skal ordene ”opprettelse av et fellesforetak for å utvikle en ny generasjon av det europeiske systemet for lufttrafikkstyring” i andre innledende betraktning og i artikkel 1 erstattes med ordene ”opprettelse av et fellesforetak til utvikling av en ny generasjon av det europeiske system for lufttrafikkstyring”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 79/2010 om endring av EØS-avtalens protokoll 31*

I EØS-komiteens beslutning nr. 79/2010 skal ordene ”opprettelse av et fellesforetak for å utvikle en ny generasjon av det europeiske systemet for lufttrafikkstyring” i andre innledende betraktning erstattes med ordene ”opprettelse av et fellesforetak til utvikling av en ny generasjon av det europeiske system for lufttrafikkstyring”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 81/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 81/2010 skal ordene ”fôrvarer til oppforingssvin” i tredje innledende betraktning erstattes med ordene ”fôrvarer for oppforingssvin”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 85/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 85/2010 skal ordene ”store eksponeringer” i andre innledende betraktning erstattes med ordene ”store engasjementer”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 112/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 112/2010 skal ordene ”fastsettelse av kategorier av grupper av fødselsstater, grupper av stater for tidligere vanlig bosted, grupper av stater for neste vanlig bosted og grupper av statsborgerskap” i andre innledende betraktning og i artikkel 1 erstattes med ordene ”fastsettelse av kategoriene grupper av fødselsstater, grupper av forrige vanlige bostedsstater, grupper av neste vanlige bostedsstater og grupper av statsborgerskap”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 114/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 114/2010 skal ordene ”gjennomføring av direktiv 2006/88/EF med hensyn til vilkår og krav til utstedelse av sertifikater ved omsetning og import til Fellesskapet av akvakulturdyr og produkter av disse” i åttende innledende betraktning og nr. 9 i vedlegget erstattes med ordene ”gjennomføring av rådsdirektiv 2006/88/EF med hensyn til vilkår og krav til utstedelse av sertifikater for akvakulturdyr og produkter av disse som bringes i omsetning og importeres til Fellesskapet”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 115/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 115/2010 skal ordene ”med omsyn til oppføringane for Tyskland” i tiende innledende betraktning erstattes med ordene ”med omsyn til postane for Tyskland”.

I EØS-komiteens beslutning nr. 115/2010 skal ordene ”med omsyn til oppføringa av Nord-Irland” i ellefte innledende betraktning erstattes med ordene ”med omsyn til posten for Nord-Irland”,

I EØS-komiteens beslutning nr. 115/2010 skal ordene ”med omsyn til oppføringa for Danmark” i trettende innledende betraktning erstattes med ordene ”med omsyn til posten for Danmark”,

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 118/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 118/2010 skal ordene ”ikke markedsføres” i andre og tredje innledende betraktning og i artikkel 1 erstattes med ordene ”ikke bringes i omsetning”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 119/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 119/2010 skal ordene ”om markedsføring av pyrotekniske artikler” i andre innledende betraktning og i artikkel 1 erstattes med ordene ”om omsetning av pyrotekniske artikler”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 120/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 120/2010 skal ordene ”virksomhet som institusjon for elektroniske penger, tilsyn med slik virksomhet” i fjerde innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 5 erstattes med ordene ”virksomhet som e-pengeforetak og om tilsyn med slik virksomhet”,

I EØS-komiteens beslutning nr. 120/2010 skal ordene ”godtgjøringspolitikk i sektoren for finansielle tjenester” i femte innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 9 erstattes med ordene ”godtgjøringspolitikk i finanssektoren”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 125/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 125/2010 skal ordene ”fellesskapsmiljømerke for tekstile gulvbelegg” i andre innledende betraktning og i artikkel 1 erstattes med ordene ”fellesskapsmiljømerket til tekstile gulvbelegg”,

I EØS-komiteens beslutning nr. 125/2010 skal ordene ”fellesskapsmiljømerket for gulvbelegg av tre” i tredje innledende betraktning og i artikkel 1 erstattes med ordene ”fellesskapsmiljømerket til gulvbelegg av tre”.

– *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 128/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 128/2010 skal ordene ”arbeidsprogrammet omhandlet i artikkel 16” i sjettede innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 2 erstattes med ordene ”arbeidsprogrammet nevnt i artikkel 16”.

Rettelser til EØS-komiteens beslutninger**2018/EØS/16/31**

Følgende rettelser ble godkjent av EØS-komiteen på møtet 28. oktober 2016:

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 120/2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 120/2010 skal ordet "(investeringsforetak)" erstattes med ordet "(UCITS)" i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 2 nytt nr. 30.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 18/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 18/2012 skal ordene "om samordning av" erstattes med ordene "om koordinering av" i annen innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 74/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 74/2012 skal ordet "dyrehelsevilkår" erstattes med ordene "krav til dyrehelse" i annen og tredje innledende betraktning, i artikkel 1 nr. 2 nytt nr. 4a og i artikkel 1 nr. 6 nytt nr. 3a.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 80/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 80/2012 skal ordet "fluxapyroxad" erstattes med ordet "fluksapyroksad" i åttende innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 81/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 81/2012 skal ordet "rettelse" erstattes med ordet "retting" i sjuende innledende betraktning.

- *Rettelser til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 83/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

- I EØS-komiteens beslutning nr. 83/2012 skal ordene "grenseverdier for rester" erstattes med ordene "grenseverdier for restmengder" i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 1.

- I EØS-komiteens beslutning nr. 83/2012 skal bokstavene "(EF)" foran "2001/82/EF" i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 1 slettes.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 86/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 86/2012 skal ordene "13. april 2011 om" erstattes med ordene "13. april 2011 om" i tredje innledende betraktning.

- *Rettelser til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 92/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd)*

- I EØS-komiteens beslutning nr. 92/2012 skal ordene "nr. 883/2004 om samordning av trygdeordninger" erstattes med ordene "nr. 883/2004 om koordinering av trygdeordninger" i annen innledende betraktning.

- I EØS-komiteens beslutning nr. 92/2012 skal ordene "nr. 883/2004 om samordning av trygdeordningar" erstattes med ordene "nr. 883/2004 om koordinering av trygdeordninger" i artikkel 1 nytt nr. 6.6.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 93/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 93/2012 skal ordene ”nr. 883/2004 om samordning av trygdeordninger” erstattes med ordene ”nr. 883/2004 om koordinering av trygdeordninger” i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 8.8.

- *Rettelser til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 96/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)*

- I EØS-komiteens beslutning nr. 96/2012 skal de to forekomstene av ordene ”brennstoffer for skip” i annen innledende betraktning og i artikkel 1 erstattes med ordet ”skipsdrivstoff”.
- I EØS-komiteens beslutning nr. 96/2012 skal ordene ”visse flytende brennstoffer” erstattes med ordene ”visse typer flytende drivstoff” i annen innledende betraktning og i artikkel 1.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 102/2012 om endring av EØS-avtalens protokoll 47 (om opphevelse av tekniske hindringer for handel med vin)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 102/2012 skal ordene ”kategoriene av vinprodukter” erstattes med ordene ”kategorier av vinprodukter” i femte innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 2 nytt nr. 10.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 105/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 105/2012 skal ordet ”unionsliste” erstattes med ordet ”EU-liste” i tredje og fjerde innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 109/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon, audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester), vedlegg XIX (Forbrukervern) og protokoll 37 (om listen omhandlet i artikkel 101)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 109/2012 skal ordet ”innføring” erstattes med ordet ”tilbud” i femte innledende betraktning og i artikkel 1.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 111/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 111/2012 skal ordene ”samtrafikkveie for delsystemet” erstattes med ordene ”samtrafikkveie med hensyn til delsystemet” i annen innledende betraktning og i artikkel 1.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 117/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 117/2012 skal ordene ”som eller i et produkt” erstattes med ordene ”som eget produkt eller som del av et annet produkt” og ordene ”med henblikk på markedsføring” skal erstattes med ordene ”med henblikk på omsetning” i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 25k.

- *Rettelser til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 121/2012 om endring av EØS-avtalens protokoll 31 (om samarbeid på særlige områder utenfor de fire friheter) og protokoll 37 (om listen omhandlet i artikkel 101)*

- I EØS-komiteens beslutning nr. 121/2012 skal ordene ”opprettelsen av det europeiske byrået for GNSS” erstattes med ordene ”opprettelsen av Det europeiske GNSS-byrå” i tredje innledende betraktning og i artikkel 1 ny bokstav a).
- I EØS-komiteens beslutning nr. 121/2012 skal ordene ”delta fullt ut i Det europeiske byrået for GNSS” erstattes med ordene ”delta fullt ut i Det europeiske GNSS-byrå” i artikkel 1.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 131/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 131/2012 skal ordene ”som er involvert i opplæring av lokomotivførere, om kriterier for godkjenning av sensorer for lokomotivførere” erstattes med ordene ”som driver opplæring av lokomotivførere, om kriterier for godkjenning av eksaminatorer for lokomotivførere” i annen innledende betraktning og i artikkel 1.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 138/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 138/2012 skal ordene ”av kriterier for å bestemme når visse typer metallskrap” erstattes med ordene ”av kriterier for når visse typer skrapmetaller” i annen innledende betraktning og i artikkel 1.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 140/2012 om endring av EØS-avtalens protokoll 31 (om samarbeid på særlige områder utenfor de fire friheter)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 140/2012 skal ordene ”og det europeiske nettet” erstattes med ordene ”og Det europeiske nettet” i annen innledende betraktning og i de to forekomstene i artikkel 1 ny bokstav a).

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 150/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 150/2012 skal ordet ”opprettelse” erstattes med ordet ”fastsettelse” i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 1.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 151/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 151/2012 skal ordet ”plantevernmidler” erstattes med ordet ”pesticider” i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 2 nytt nr. 68.

- *Rettelser til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 152/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)*

- I EØS-komiteens beslutning nr. 152/2012 skal ordene ”i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/87/EF av visse begrensninger på bruk av internasjonale kreditter fra prosjekter som omfatter industrigass” erstattes med ordene ”av visse begrensninger for bruk av internasjonale utslippsenheter fra prosjekter som omfatter industrigasser, i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/87/EF” i tredje innledende betraktning og i tilleggets del B nr. 3 nytt nr. 21ale.

- I EØS-komiteens beslutning nr. 152/2012 skal ordene ”forordning (EU) nr. 1031/2010 med hensyn til fastsettelse av antall utslippskvoter for klimagasser som skal auksjoneres før 2013” erstattes med ordene ”forordning (EU) nr. 1031/2010 særlig med hensyn til fastsettelse av mengden av utslippskvoter for klimagasser som skal auksjoneres bort før 2013” i fjerde innledende betraktning.

- I EØS-komiteens beslutning nr. 152/2012 skal ordene ”2011/745/EU” foran ”av 11. november 2011” i ellefte innledende betraktning og i tilleggets del B nr. 3 i nye nr. 21alb og 21alc slettes.

- I EØS-komiteens beslutning nr. 152/2012 skal ordene ”(2011/745/EU)” tilføyes etter ordet ”karbonlekkasje” i ellefte innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 154/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantasanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 154/2012 skal ordet ”dyrehelsevilkår” erstattes med ordene ”krav til dyrehelse” i annen innledende betraktning.

- *Rettelser til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 168/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)*
- I EØS-komiteens beslutning nr. 168/2012 skal de to forekomstene av ordet ”nøkkelopplysninger” erstattes med ordet ”nøkkelinformasjon” i første innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 30c.
 - I EØS-komiteens beslutning nr. 168/2012 skal ordet ”papir,” erstattes med ordet ”papir” i første innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 30c.
 - I EØS-komiteens beslutning nr. 168/2012 skal ordene ”med hensyn til formen og innholdet i standardmodellen for melding og bekreftelsen om investeringsforetaket, anvendelse av elektrisk kommunikasjon mellom vedkommende myndigheter i forbindelse med melding, og framgangsmåter for kontroller og undersøkelser på stedet” erstattes med ordene ”med hensyn til formen på og innholdet i standardmodellen for melding og bekreftelsen om UCITS-et, anvendelse av elektronisk kommunikasjon mellom vedkommende myndigheter i forbindelse med melding og framgangsmåter for stedlig tilsyn og granskinger samt utveksling av opplysninger mellom vedkommende myndigheter” i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 30d.
 - I EØS-komiteens beslutning nr. 168/2012 skal ordet ”risikohåndtering” erstattes med ordet ”risikostyring” i tredje innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 30e.
 - I EØS-komiteens beslutning nr. 168/2012 skal ordene ”om fondsfusjoner, fond-i-ett-fond og framgangsmåte for endring” erstattes med ordene ”om fondsfusjoner, mottakerfond/tilføringsfond-strukturer (fond i ett fond) og framgangsmåte for melding” i fjerde innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 30f.
- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 174/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon, audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester)*
- I EØS-komiteens beslutning nr. 174/2012 skal ordet ”112-samtaler” erstattes med ordet ”112-anrop” i første innledende betraktning og i artikkel 1.
- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 177/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)*
- I EØS-komiteens beslutning nr. 177/2012 skal ordet ”persontransport” erstattes med ordet ”persontrafikk” i annen innledende betraktning og i artikkel 1.
- *Rettelser til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 197/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*
- I EØS-komiteens beslutning nr. 197/2012 skal ordene ”dekorativ veggkledning på rull eller i form av plate” erstattes med ordene ”dekorativ veggkledning på rull og i plateform” i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 8 nytt nr. 2i.
 - I EØS-komiteens beslutning nr. 197/2012 skal ordene ”avrettarlag av sement, avrettarlag av kalsiumsulfat og golvavrettarlag av syntetisk harpiks” erstattes med ordene ”sementbaserte og kalsiumsulfatbaserte avrettingsmassar og golvavrettingsmassar av syntetisk harpiks” i fjerde innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 8 nytt nr. 2k.
- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 206/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*
- I EØS-komiteens beslutning nr. 206/2012 skal ordene ”anlegg som markedsfører” erstattes med ordene ”virksomheter som bringer i omsetning” i niende innledende betraktning.
- *Rettelser til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 207/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

- I EØS-komiteens beslutning nr. 207/2012 skal ordet "bixafen" erstattes med ordet "biksafen" i fjerde innledende betraktning.
 - I EØS-komiteens beslutning nr. 207/2012 skal ordene "tomatkonsentrat på blodplateaggregasjon" erstattes med ordene "tomatkonsentrat på aggregering av blodplater" i sjette innledende betraktning.
- *Rettelser til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 210/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*
- I EØS-komiteens beslutning nr. 210/2012 skal ordet "tilpassing" erstattes med ordet "tilpasning" i første innledende betraktning.
 - I EØS-komiteens beslutning nr. 210/2012 skal ordet "utviklingen" erstattes med ordet "utvikling" i første innledende betraktning.
- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 213/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*
- I EØS-komiteens beslutning nr. 213/2012 skal ordene "av resirkuleringsgrader i resirkuleringsprosessene" erstattes med ordene "av materialgjenvinningsgrader i materialgjenvinningsprosessene" i første innledende betraktning og i artikkel 1.
- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 214/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*
- I EØS-komiteens beslutning nr. 214/2012 skal ordene "av tungmetall" erstattes med ordene "av tungmetaller" i første innledende betraktning og i artikkel 1.
- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 229/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIX (Forbrukervern)*
- I EØS-komiteens beslutning nr. 229/2012 skal ordene "supplerende forutsetninger for beregning av den årlige effektive renten" erstattes med ordene "ytterligere forutsetninger for beregning av den effektive årlige renten" i første innledende betraktning.
- *Rettelser til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 234/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)*
- I EØS-komiteens beslutning nr. 234/2012 skal ordene "verifikasjon av" erstattes med ordene "verifisering av" i første innledende betraktning og i artikkel 1.
 - I EØS-komiteens beslutning nr. 234/2012 skal ordene "verifikasjonsinstanser i henhold til" erstattes med ordene "miljøkontrollører i samsvar med" i første innledende betraktning og i artikkel 1.
- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 236/2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)*
- I EØS-komiteens beslutning nr. 236/2012 skal ordene "et unionsregister for handelsperioden som begynner 1. januar 2013, og etterfølgende handelsperioder, for ordningen for handel med utslippkvoter for klimagasser i Unionen i samsvar med" erstattes med ordene "et EU-register for den handelsperioden i unionsordningen for handel med utslippkvoter som begynner 1. januar 2013, og etterfølgende handelsperioder, i samsvar med" i første innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 2 nytt nr. 21 ana.
- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 5/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 5/2013 skal ordene ”den funksjonelle gruppa «tilsetjingsstoff til ensilasje»” erstattes med ordene ”funksjonsgruppa «tilsetjingsstoff i ensilasje»” i første innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 2 nytt nr. 53.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 6/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 6/2013 skal ordene ”over tillatte helsepåstander om næringsmidler som ikke viser til” erstattes med ordene ”over andre tillatte helsepåstander om næringsmidler enn dem som viser til” i femte innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 3 nytt nr. 54zzzzzp.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 14/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 14/2013 skal ordene ”om samordning av” erstattes med ordene ”om koordinering av” i første innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 27/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 27/2013 skal ordene ”for å innta visse” erstattes med ordene ”for å tilføye visse” i første innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 32/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 32/2013 skal ordet ”lantankarbonat-oktahydrat” erstattes med ordet ”lantankarbonat-oktahydrat” i tredje innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 64.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 32/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 32/2013 skal ordene ”alle mindre fuglearter” erstattes med ”alle mindre utbredte fuglearter” i fjerde innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 65.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 34/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 34/2013 skal ordene ”alkoholfrie produkter av vin” erstattes med ordene ”alkoholfrie vinbaserte produkter” i annen innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 34/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 34/2013 skal ordet ”unionslisten” erstattes med ordet ”EU-listen” i sjuende innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 5 nytt nr. 54zzzzzt.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 35/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 35/2013 skal ordene ”farmakologisk aktive stoffer” erstattes med ordene ”farmakologisk virksomme stoffer” i første innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 267/2014 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 267/2014 skal ordene ”utløpsdatoen for godkjenning” erstattes med ordene ”utløpsdatoen for godkjenningen” i første innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 12nbn.